



觸纏

今年五月節，我無恁阮彼兩尾去看人扒龍船。日時，先教個兩個按怎倚卵，下晡時才閣恁去桃園看野球。欲出門的時，大漢的煞喝講人無爽快，提度針來共伊度看覓咧，閣真正有發燒呢，緊予伊食一寡仔退燒藥水，看會退落來袂？往過伊若去到球場，總是佻現場咧加油的球迷做陣大聲喝咻、跳起跳落，毋過這遍伊煞欲若毋咧！規身軀人按呢無攬無拈。

翻轉日阮規家伙仔駛車起去到清境農場，我罕得幾時載阮兩個老的，按呢一家大細上山去看光景。結果去到位煞開始變天，只好踎注文好勢的枋仔厝歇晝。山頂的空氣有影真清氣相，我佻阮老的佇涼亭仔講天掠皇帝，兩尾細尾的也乖乖佻個母仔去暎晝。想講明仔載看會較好天袂，才來去看羊仔剃毛的表演。早起起來，無疑悟天時煞顛倒閣較糗，雨水涌涌滴，姑不而將只好落山，閣揣別位去迢迢。

阮幹入去草屯的「寶島時代村」，凡勢是因為落雨的緣故，內底的人嘛是空空滇。佇內底蹺猶未夠氣，大漢的就愈行愈無精神，毋知是毋是閣夯起來囉！看破緊載轉來鹿港，揣醫生館予醫生看覓咧。醫生講是普通的感冒，予阮有較放心。禮拜轉來臺北，煞無退燒。看毋是勢，緊閣去予醫生看，講嘛是普通的感冒。一間看無夠，拜一燒無退，所以閣去予第二間看。這間的醫生有較『gió-toh』，講燒遐濟工矣，閣 khòk-khòk 嗽、無鼻水，按呢有可能是去予病毒感染著，若閣一直燒，就愛緊去大病院掛急診，因為有可能是非典型肺炎。想袂到閣真正去予伊臆著，伊一暎燒十工，真正是一必一中，就是非典型的肺炎，落尾沓沓仔食抗生素的藥仔，總算是好勢，尾仔也閣轉去幼稚園上課囉！

隔轉工煞換細漢的開始發燒，症頭佻個阿兄一模一樣，又閣是去予病毒穢著，換個小妹開始逐日踎厝裡歇暎。囡仔破病袂輸是著災的款，按呢大漢的點細漢的，實在有夠觸纏的。

作者：許嘉勇

☆詞彙學習☆

【觸纏】tak-tínn：糾纏、麻煩。

【度針】tōo-tsiám：體溫計。用來測量體溫的儀器。有口溫計、肛溫計等。

【喝咻】huah-hiu：大聲叫嚷。

【無攬無拈】bô-lám-bô-ne：無精打采、沒精神，提不起勁的樣子。

【枋仔厝】pang-á-tshù：木造房屋。

【幹】uat：轉彎、改變方向。

【夠氣】kàu-khui：滿足。形容飲食、精神上的飽足過癮。

【毋是勢】m̄-sī-sè：不對勁。

【穢】uè：傳染。